

Madam Speaker informed the House that the Clerk of the House had laid upon the Table the Four Hundred and Twenty-Seventh Report of the Clerk of Petitions, stating that he has examined the petition signed by residents of the Province of Ontario, concerning the testing of the Cruise missile on Canadian soil, presented by the honourable Member for St. Catharines (Mr. Reid) on Monday, March 28, 1983, and finds that the petition meets the requirements of the Standing Orders as to form.

Mr. Lefebvre, from the Special Committee on Standing Orders and Procedure, presented the Sixth Report of the Committee. (Legislative Committees).—Sessional Paper No. 321-8/26C.

Mr. Frith, from the Special Committee on Pension Reform (Task Force), presented the First Report of the Committee, which was read as follows:

In relation to its Order of Reference of Tuesday, March 1, 1983, your Committee recommends that it be granted the powers that are accorded to Standing Committees under the provisions of Standing Order 69(8); and further that the said powers be deemed to have been granted to the Committee from the time of its creation.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings is tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 200 to the Journals).

Mr. Clarke (Vancouver Quadra), from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Eighteenth Report of the Committee. (Comprehensive Audit of the Canadian Dairy Commission).—Sessional Paper No. 321-8/17F.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 63, 64, 65 and 75 of the First Session of the Thirty-second Parliament*) was tabled.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 201 to the Journals).

A petition was presented by the honourable Member for Bow River (Mr. Taylor).

By unanimous consent, on motion of Mr. Frith, seconded by Mr. Young, the First Report of the Special Committee on Pension Reform, presented earlier this day, was concurred in.

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Campbell (Cardigan),—That Bill C-143, An Act to provide supplementary borrowing authority, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

At 5.45 o'clock p.m., Madam Speaker interrupted the proceedings pursuant to Order made Thursday, March 24, 1983;

Madame le Président fait savoir à la Chambre que le greffier a déposé sur le Bureau le quatre cent vingt-septième rapport du greffier des pétitions, qui fait connaître qu'il a examiné la pétition signée par des résidents de la province de l'Ontario, concernant la mise à l'essai du missile Cruise sur le sol canadien, présentée par l'honorable député de St. Catharines (M. Reid) le lundi 28 mars 1983, et qu'il constate que la pétition est conforme aux exigences du Règlement, quant à sa forme.

M. Lefebvre, du Comité spécial chargé d'examiner le Règlement et la procédure, présente le sixième rapport de ce Comité (Comités législatifs).—Document parlementaire n° 321-8/26C.

M. Frith, du Comité spécial sur la réforme des pensions (groupe de travail) présente le premier rapport de ce Comité, dont il est donné lecture, ainsi qu'il suit:

Conformément à son Ordre de renvoi du mardi 1^{er} mars 1983 votre Comité recommande qu'il lui soit accordé les pouvoirs que donne l'article 69(8) du Règlement aux Comités permanents; et en outre, que les dits pouvoirs soient réputés avoir été accordés au Comité dès sa création.

Un exemplaire du procès-verbal s'y rapportant est déposé.

(Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 200 aux Journaux).

M. Clarke (Vancouver Quadra), du Comité permanent des comptes publics, présente le dix-huitième rapport de ce Comité (Vérification intégrée de la Commission canadienne du lait). Document parlementaire n° 321-8/17F.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicules nos 63, 64, 65 et 75 de la première session de la trente-deuxième législature*) est déposé.

(Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 201 aux Journaux).

L'honorable député de Bow River (M. Taylor) présente une pétition.

Du consentement unanime, sur motion de M. Frith, appuyé par M. Young, le premier rapport du Comité spécial sur la réforme des pensions, présenté à la Chambre plus tôt aujourd'hui, est agréé.

Le débat reprend sur la motion de M. Lalonde, appuyé par M. Campbell (Cardigan),—Que le projet de loi C-143, Loi portant pouvoir d'emprunt supplémentaire, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Le débat se poursuit;

A 17 h. 45, Madame le Président interrompt les délibérations conformément à l'ordre du jeudi 24 mars 1983.